

na f.) kommt so auf II 19.17 - präs. 3 pl. m. **[M]** *tyillun* sie kommen III 3.1; *ōzin* *ōtyin* sie gehen und kommen III 44.58; **[G]** *tīl i'clay* sie fallen über mich her II 32.9; *yahmūl ... lān sahmūya hōn ōtin* daß er nach den Pfeilen sieht, wo sie getroffen haben (w. hinkommen) II 69.8 - präs. 3 pl. f. **[M]** *tyallen* III 6.19, a. *ōtyan* (V 174); verneint *čūtyan* (= *čō ōtyan*) PS 53.30; **[G]** *tyallen* II 9.4, meist *ōtyan* (V 174) - präs. 3 pl. c. **[B]** *tīllun* sie kommen I 1.21, a. *ōtyin* (V 174) - präs. 2 sg. m. **[M]** *čōt/čōti/čtēx*; **[B]** *tīēx* du kommst I 40.100, a. *čōt/čtēx* (V 174); **[G]** *čōt ... b^ə-hmūra* du kommst auf dem Esel II 48.12, a. *čtēx* (V 174) - präs. 2 sg. f. **[M]** *čōtya/čityōš*, **[B]** *šitlōš* I 87.18, a. *šōtya* (V 174); **[G]** *šōtya/šityōš* - präs. 2 pl. m. **[M]** *čōtyin/čityillxun*, **[G]** *čōtin* - präs. 2 pl. f. **[M]** *čōtyan* u. *čityallxen*, **[G]** *čōtyan* - präs. 2 pl. c. **[B]** *čiṭlillxun* I 19.66, *čityillxun* (bei diesem älteren Sprecher, sonst in Analogie zu ʔzl -*lillxun* etc. V 169) I 21.20, a. *čōtyin* (V 174) - präs. 1 sg. m. **[M]** *nīl* III 26.1; *ana nōt cal-anna tarba* ich komme dieses Weges daher III 26.8, a. *nōti* u. *nīli* PS 17.4 (V 174); **[B]** *nīl* I 34.16, a. *nōt* (V 174); **[G]** *ana nūt nčupsenne mn-el^cel* ich komme von oben her, um ihn zu erwischen II 38.12 - präs. 1 sg. f. **[M]** *nōtya* u. *nityōl* u. *nityōli* J 37, **[B]** *nōtya* u. *nītlōl*; **[G]** *ana nūtya ʕa tarba* ich komme des Weges II 5.34 - präs. 1 pl. m. **[M]** *nityillah ʕa payta* wir kommen nach Hause III 2.3, a.

nōtyin (V 174); **[G]** *nūtin ʕa bayta* wir kommen nach Hause II 2.6 - präs. 1 pl. f. **[M]** *nityallah/nōtyan*, **[G]** *nūtyan* - präs. 1 pl. c. **[B]** *nītlillah* wir kommen I 5.2, a. *nōtyin* (V 174) - kein perf. (V 168); (2) kommen mit echtem Objektssuffix (V 168) „zu ihm etc. kam“, „er etc. bekam“ - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. **[M]** *tōle bnō w tōle xalefča* er bekam Kinder und einen Stammhalter III 99.100; **[B]** *tōli han-na ršōša b^ə-rxoppti* die Kugel schlug ihm in sein Knie I 40.75; **[G]** *aḥḥa ... tōle psōna, w ḥrēna tōle bisnūta* einer bekam einen Sohn, der andere eine Tochter II 83.2; *tōle mn-eččte busunū* er bekam von seiner Frau Kinder II 84.1 - mit suff. 2 sg. m. **[M]** *tōx ʔpsōna* du hast einen Jungen bekommen B-NT h 7; **[G]** *ibrex ma tōx* gesegnet sei, was du bekommen hast II 47.25 - mit suff. 1 sg. **[M]** *tōl nšiba* das Schicksal kam zu mir ST 3.3.1,2; **[B]** *iḍa tōl psōna* [prät. analog ar. Konditionalsatz] falls ich einen Jungen bekomme I 27.68; *tōl fek^ərta* mir kam der Gedanke I 51.11; **[G]** *mā tōlay?* Was habe ich bekommen? II 47.26 - mit suff. 2 pl. m. **[M]** *tōlxun* B-NT h 12 - mit suff. 1 pl. *tōḥ* er kam zu uns IV 18.54; *tōḥ ḍmōxa* uns überkam der Schlaf J 47; **[B]** *tōḥ fawḡil farrūḡa* wir erhielten eine Schar Hähnchen I 50.7; **[G]** *tōḥ ustōz šōmay* wir bekamen einen Lehrer aus Damaskus II 54.1 - prät. 3 sg. f. mit suff. 2 sg. m. **[M]** *tallax* PS 77.29 - prät. 1 sg. mit suff. 2 pl. m.